

**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif de la Ville de Terrebonne tenue le mercredi 28 septembre 2022 à 14 h 00, à la salle du cabinet du maire de l'hôtel de ville.**

---

Présents : M. Raymond Berthiaume  
M. André Fontaine  
M. Robert Auger

Également présents : M. Serge Villandré, directeur général  
M. Stéphane Larivée, directeur général adjoint, développement durable  
Mme Carole Poirier, directrice de cabinet  
M. Mathieu Desilets, directeur adjoint de cabinet  
Me Jean-François Milot, greffier

Observateur : M. Robert Morin

Absents : M. le maire Mathieu Traversy, président  
Mme Claudia Abaunza, vice-présidente

---

**CE-2022-970-DEC**

**Il est résolu :**

**QUE** la séance ordinaire du comité exécutif soit et est ouverte à 14 h 00.

---

**CE-2022-971-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

---

**CE-2022-972-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** les procès-verbaux de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 21 septembre 2022 et de la séance extraordinaire tenue le 23 septembre 2022 soient adoptés tels que transmis.

---

**CE-2022-973-REC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif prenne connaissance du dépôt, par la Direction des ressources humaines, du rapport des licenciements, sanctions, règlements de griefs et conventions de départ pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 août 2022, et en recommande le dépôt au conseil municipal, le tout conformément aux articles 83 à 85 du règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires.

---

### **CE-2022-974-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif informe la Commission municipale du Québec (CMQ) que la Ville de Terrebonne s'en remet aux règles prévues à la *Loi sur la fiscalité municipale* et appliquées par la CMQ dans le cadre de la révision de la reconnaissance d'exemption des taxes foncières de l'organisme « Le Vaisseau d'Or (des Moulins) » pour l'immeuble situé au 486, rue Gagnon, Terrebonne.

**QUE** la Ville informe la CMQ qu'elle ne sera pas présente advenant qu'une audience soit tenue relativement à la présente demande de révision.

---

### **CE-2022-975-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif entérine l'embauche de monsieur Marc-André Théberge à titre de chef de division, infrastructures, à la Direction du génie, à compter du lundi 24 octobre 2022, selon les conditions de travail prévues au protocole d'entente de l'Association des employés cadre de la Ville de Terrebonne.

**QUE** le salaire de monsieur Théberge soit fixé à l'échelon 8 de la classe 7, le tout conformément aux règles de classification en vigueur.

---

### **CE-2022-976-REC**

**ATTENDU** la recommandation CE-2022-377-REC du comité exécutif le 6 avril 2022 concernant l'adoption du règlement numéro 813;

**ATTENDU** l'avis de motion donné et l'adoption du projet de règlement numéro 813 par la résolution 298-04-2022 du conseil municipal le 21 avril 2022;

**ATTENDU QU'**il y a lieu de modifier le projet de règlement numéro 813 suivant les modifications demandées par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC);

**Il est, par conséquent, résolu :**

**QUE** le comité exécutif recommande au conseil municipal d'adopter la version modifiée du *Règlement relatif à l'assainissement des eaux usées sur le territoire de la Ville de Terrebonne*, sous le numéro 813, et ce, afin de tenir compte des demandes de modifications du MELCC.

**QUE** la version modifiée et finale du règlement qui sera adoptée par le conseil municipal soit transmise au MELCC aux fins de la demande d'approbation ministérielle, conformément à l'article 159.8 de la *Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal* et aux délégations de pouvoirs prévues à l'article 17 du règlement numéro 2008-47 relatif à l'assainissement des eaux.

**QU'**une copie du règlement approuvé et en vigueur soit transmise à la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM).

---

#### **CE-2022-977-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif modifie le montant relatif à l'objet n° 7 « **Services professionnels pour l'apaisement de la circulation** », faisant partie du règlement d'emprunt parapluie numéro 793, pour un montant additionnel de 66 250,00 \$, majorant ainsi le montant maximal initial de 300 000,00 \$, à un montant maximal révisé de 366 250,00 \$.

**QUE** la Direction de l'administration et des finances soit mandatée afin d'assurer le suivi budgétaire spécifique à cette modification.

---

#### **CE-2022-978-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif accorde le contrat SA22-3044 à **SERVICES INFASPEC INC.**, plus bas soumissionnaire conforme, pour les travaux d'inspection télévisée des conduites et regards d'égouts 2022, au prix de sa soumission, soit pour une somme de 204 817,61 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public.

**QU'**un montant provisionnel de 20 481,76 \$, taxes incluses, soit autorisé pour dépense imprévue.

**QUE** ces dépenses soient imputées conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

#### **CE-2022-979-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif accorde le contrat SA22-3040 à **CONSTRUCTION N.R.C. INC.**, plus bas soumissionnaire conforme, pour les travaux de prolongement du boulevard des Seigneurs, la construction de l'avenue Gabrielle-Roy Lot 7 — Réseaux Techniques Urbains (RTU), au prix de sa soumission, soit pour une somme de 8 013 683,92 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public.

**QU'**un montant provisionnel de 801 368,39 \$, taxes incluses, soit autorisé pour dépense imprévue.

**QUE** ces dépenses soient imputées conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

#### **CE-2022-980-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif entérine l'*Entente d'évaluation pour travaux majeurs* entre la Ville de Terrebonne et Hydro-Québec pour le prolongement des lignes électriques MT JAS-252 et JAS-244 afin de desservir l'avenue Gabrielle-Roy, établissant une contribution financière de la Ville au montant de 2 687 368,16 \$, taxes incluses.

**QUE** le Chargé de projets, circulation et utilités publiques, de la Direction du génie, soit autorisé à signer, pour et au nom de la Ville, ladite entente

d'évaluation, incluant toute modification mineure qui pourrait être apportée à celle-ci ainsi que tout document nécessaire pour y donner son plein effet.

**QUE** cette dépense soit imputée conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

#### **CE-2022-981-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif accorde le contrat SA22-3031 à **9220-9733 QUÉBEC INC. (NAXO CONSTRUCTION)**, plus bas soumissionnaire conforme, pour la réalisation des travaux de fourniture et d'installation de signalisation dynamique pour les stationnements dans le secteur du Vieux-Terrebonne, au prix de sa soumission, soit pour une somme de 424 545,19 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public.

**QU'**un montant provisionnel de 42 454,52 \$, taxes incluses, soit autorisé pour dépense imprévue.

**QUE** ces dépenses soient imputées conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

#### **CE-2022-982-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif prenne connaissance du dépôt du procès-verbal du comité technique de circulation (CTC) du 1<sup>er</sup> septembre 2022 et adopte les requêtes de signalisation mentionnées ci-dessous :

<b>RÉSOLUTION</b>	<b>DÉTAIL</b>
<b>CTC-2022-09-01/01</b>	Approuver la demande d'aménagement d'une mesure de modération de la vitesse de type « dos d'âne allongé » sur la rue de Chenonceaux.
<b>CTC-2022-09-01/02</b>	Approuver la demande d'aménagement de deux (2) mesures de modération de la vitesse de type « dos d'âne allongé » sur la rue des Fougères.
<b>CTC-2022-09-01/03</b>	Approuver la demande d'aménagement d'une mesure de modération de la vitesse de type « dos d'âne allongé » sur la rue Simone-Berthiaume (portion nord).
<b>CTC-2022-09-01/04</b>	Approuver la recommandation du CTC de sécuriser l'accès au stationnement du Centre de la petite enfance (CPE) les Bourgeons-Soleil sur le croissant du Dauphin et refuser la demande initiale d'aménager un débarcadère sur rue pour le CPE.
<b>CTC-2022-09-01/09</b>	Approuver la demande d'ajout de marquage au sol de type « ligne d'arrêt » sur la rue de l'Érable-Noir.
<b>CTC-2022-09-01/10</b>	Approuver la demande d'ajout de signalisation et de marquage afin d'améliorer la visibilité du sens unique de la rue de l'Érable-Noir.
<b>CTC-2022-09-01/11</b>	Approuver la demande d'ajout de marquage au sol de type « ligne axiale » dans la courbe de la rue du Campagnol.

RÉSOLUTION	DÉTAIL
<b>CTC-2022-09-01/15</b>	Approuver la demande de retrait des panneaux de stationnement interdit devant le 180 à 182, rue Louis-Lepage ainsi que l'effacement du marquage réalisé sur la bordure de rue.
<b>CTC-2022-09-01/16</b>	Approuver la demande d'interdiction de stationnement sur le croissant du Dauphin de 7 h à 17 h les mardis et jeudis entre les adresses 4615 et 4685 et du côté est seulement pour les adresses entre 580 et 620.
<b>CTC-2022-09-01/17</b>	Approuver la demande de réduction de la limite de vitesse de 70 km/h à 60 km/h, entre l'avenue Claude-Léveillé et le 1580, chemin Comtois et d'y aménager quatre (4) radars pédagogiques dont deux (2) entre l'avenue Claude-Léveillé et la montée Valiquette ainsi que deux (2) entre la montée Valiquette et le 1580, chemin Comtois.
<b>CTC-2022-09-01/18</b>	Approuver la demande d'ajout de cloche de béton, de nouvelles balises de centre de rue ainsi que la mise à jour de la signalisation de parc à l'intersection de la montée Major et de la rue Gilbert.
<b>CTC-2022-09-01/20</b>	Approuver la demande provenant de la Direction du génie pour l'ajout d'une traverse piétonnière à l'intersection du chemin Saint-Charles et du ruisseau de Feu.

---

#### **CE-2022-983-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif prenne connaissance du dépôt, par la Direction de l'urbanisme durable, du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 8 septembre 2022.

---

#### **CE-2022-984-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif autorise, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 8 septembre 2022, la demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) suivante :

**PIIA 2022-00220**  
**Construction d'une habitation unifamiliale avec uniplex**  
**JEAN-MARC GUÉRIN**  
**365, rue Gagné / Lot : 6 154 303**

**QUE** la Ville de Terrebonne autorise l'émission d'un permis afin de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de type uniplex, et ce, conformément à l'Annexe 2022-00220.

**CE-2022-985-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif autorise, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 8 septembre 2022, la demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) suivante :

**PIIA 2022-00235**  
**Rénovation extérieure de type résidentiel**  
**ALEXANDRA ROY**  
**111, rue Gagnon / Lot : 2 440 274**

**QUE** la Ville de Terrebonne autorise l'émission d'un permis afin de permettre le projet de rénovation extérieure résidentielle selon le plan réalisé par la propriétaire, et ce, conformément à l'Annexe 2022-00235.

---

**CE-2022-986-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif autorise, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 8 septembre 2022, la demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) suivante :

**PIIA 2022-00222**  
**Construction d'un bâtiment accessoire de type résidentiel (remise)**  
**CHARLES OLIVIER MESSIER**  
**32, rue Laurier / Lot : 2 441 894**

**QUE** la Ville de Terrebonne autorise l'approbation d'une déclaration de travaux afin de permettre le projet de construction accessoire (remise), selon le plan réalisé par le requérant, et ce, conformément à l'Annexe 2022-00222.

---

**CE-2022-987-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif autorise, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 8 septembre 2022, la demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) suivante :

**PIIA 2022-00231**  
**Affichage de type commercial**  
**BACHAR DANDACH**  
**327, montée des Pionniers / Lot : 1 946 670**

**QUE** la Ville de Terrebonne autorise l'émission d'un permis afin de permettre le projet d'affichage pour le commerce « BASHA », et ce, conformément à l'Annexe 2022-00231.

---

**CE-2022-988-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif autorise, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 8 septembre 2022, la demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) suivante :

**PIIA 2022-00216**  
**Construction d'un bâtiment institutionnel**  
**LOUIS HOULE, ARCHITECTE**  
**1565 à 1571, chemin Saint-Charles / Lot : 6 465 376**

**QUE** la Ville de Terrebonne autorise l'émission d'un permis afin de permettre la construction d'un bâtiment institutionnel, et ce, conformément à l'Annexe 2022-00216.

---

**CE-2022-989-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif autorise, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 8 septembre 2022, la demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) suivante :

**PIIA 2022-00224**  
**Affichage de type commercial**  
**ONGLES LOTUS BLANC INC.**  
**1090, rang Saint-François / Lot : 3 440 461**

**QUE** la Ville de Terrebonne autorise l'émission d'un permis afin de permettre le projet d'affichage pour le commerce « ONGLES LOTUS BLANC », et ce, conformément à l'Annexe 2022-00224.

---

**CE-2022-990-REC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 8 septembre 2022, recommande au conseil municipal d'accorder la demande de dérogation mineure suivante :

**DÉROGATION 2022-00199**  
**Opération cadastrale – dimension d'un lot**  
**CONSTRUCTION DOMICILIA INC.**  
**2245, rue Charbonneau / Lot : 2 919 363**

**QUE** la Ville de Terrebonne accorde la dérogation mineure dans le but de remplacer le lot 2 919 363 du cadastre du Québec par les lots 6 515 024 et 6 515 025 du cadastre du Québec, de façon à permettre :

- a) Une réduction de la largeur du lot 6 515 024 à 15,49 mètres, alors que la « charte de lotissement A - lot desservi » à laquelle fait référence la grille des usages et normes de la zone 8260-20 prescrit une largeur minimale de 18,00 mètres pour un lot de coin.

Et ce, à la condition suivante :

- 1) **QUE** la démolition du bâtiment principal soit acceptée par le comité de démolition.

Le tout conformément à l'Annexe 2022-00199.

---

#### **CE-2022-991-REC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif, sur recommandation du comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 8 septembre 2022, recommande au conseil municipal d'accorder la demande de dérogation mineure suivante :

**DÉROGATION 2022-00225**  
**Implantation d'une construction accessoire**  
**LISE SYLVESTRE**  
**3027, chemin Saint-Charles / Lot : 1 947 569**

**QUE** la Ville de Terrebonne accorde la dérogation mineure de façon à permettre :

- a) Une réduction de la marge latérale droite d'un bâtiment agricole existant à 3,70 mètres, alors que la grille des usages et normes de la zone 9963-52 du *Règlement de zonage* numéro 1001 prescrit une marge latérale minimale de 15,00 mètres;
- b) Une réduction de la marge arrière d'un bâtiment agricole existant à 12,98 mètres, alors que la grille des usages et normes de la zone 9963-52 du *Règlement de zonage* numéro 1001 prescrit une marge arrière minimale de 15,00 mètres.

Le tout conformément à l'Annexe 2022-00225.

---

#### **CE-2022-992-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif autorise une dépense de 136 342,50 \$, taxes incluses, pour une commande à l'intérieur de l'entente-cadre SA21-8011 conclue le 23 août 2021 (résolution du conseil municipal 566-08-2021) pour les services professionnels avec la firme **COFOMO INC.**, d'une durée de 15 mois, pour des conseils en solutions d'affaires dans le cadre de projets mineurs figurant au Programme triennal d'immobilisations 2022-2024 (fiche PTI 10227).

**QUE** cette dépense soit imputée au paiement comptant des immobilisations (PCI), conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

#### **CE-2022-993-DEC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif autorise une dépense de 152 111,93 \$, taxes incluses, pour une commande à l'intérieur de l'entente-cadre SA21-8013 conclue le 23 août 2021 (résolution du conseil municipal 568-08-2021) pour les services professionnels avec la firme **IN FIDEM**, en gouvernance et gestion de risques dans le cadre de projets mineurs figurant au Programme triennal d'immobilisations 2022-2024 (fiche PTI 10227).



**QUE** cette dépense soit imputée au paiement comptant des immobilisations (PCI), conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

---

**CE-2022-994-DEC**

**Il est résolu :**

**QUE** la séance soit et est levée à 14 h 48.

---

---

Président

---

Greffier